

# ONOMICHI INFORMATION

おのみち がつごう ねん がつ にち  
尾道インフォメーション (9月号) Aug. 29, 2025/ 2025年8月29日



From the Onomichi Association for International Exchange Promotion

(Public Relations Division, Onomichi City Hall)

へんしゅう はつこう  
編集・発行

おのみちしこくさいこうりゆうすいしんきょうぎかい  
尾道市国際交流推進協議会  
しやくしよひしよこうほうかない  
(市役所秘書広報課内)

Phone 0848-38-9395

Fax 0848-38-9294



こちらからダウンロードもできます → <https://www.city.onomichi.hiroshima.jp/soshiki/11/77494.html>

## ～Free Counseling Sessions～

### ★Counseling with notary public officials★

All the information you need regarding immigration, visas, status of residence and any other daily life matters.

**Date and Time:** Sep. 13 (Sat), from 1:00 p.m. to 4:00 p.m.

**Venue:** Sogo Fukushi Center (Welfare Center)

※No need to make reservations. Confidentiality will be strictly maintained.

※Notes※: Should you require assistance in your language, please bring along your own interpreter.

☎Hiroshima-ken Notary Publics Union Onomichi Branch  
(Tel.: 0848-29-6514)

### ★Free Legal Advice by a Lawyer (Appointment only)★

All the information you need regarding general legal matters.

**Date and Time:** Sep. 1 (Mon), from 1:00 p.m. to 3:00 p.m.

**Venue:** Onomichi City Hall

**Date and Time:** Sep. 3 (Wed), from 1:00 p.m. to 4:00 p.m.

**Venue:** Mukaishima Branch

**Date and Time:** Sep. 12 (Fri), from 1:00 p.m. to 4:00 p.m.

**Venue:** Mitsugi Branch

**Date and Time:** Sep. 19 (Fri), from 1:00 p.m. to 3:00 p.m.

**Venue:** Onomichi City Hall

※Notes※ Should you require assistance in your language, please bring along your own interpreter. Counseling is 20 mins per person.

☎Onomichi City Hall, Public Relations Division  
(Tel.: 0848-38-9395)

### ★Free Legal Advice by a Judicial Scrivener

(Appointment only)★

All the information you need regarding premises registration matters etc.

**Date and Time:** Sep. 9 (Tue), from 1:00 p.m. to 4:00 p.m.

**Venue:** Mukaishima Branch

**Date and Time:** Sep. 16 (Tue), from 1:00 p.m. to 4:00 p.m.

**Venue:** Onomichi City Hall

**Date and Time:** Sep. 17 (Wed), from 1:00 p.m. to 4:00 p.m.

**Venue:** Innoshima Branch

**Date and Time:** Sep. 18 (Thu), from 1:00 p.m. to 4:00 p.m.

**Venue:** Mitsugi Branch

※Notes※ Should you require assistance in your language, please bring along your own interpreter. Counseling is 30 mins per person.

☎Onomichi City Hall, Public Relations Division  
(Tel.: 0848-38-9395)

## ～無料相談～

### ★行政書士無料相談会 (予約はいりません。)

相談できること: 入国移住・ビザ・在留資格・生活で困っていること。

相談できないこと: 喧嘩のこと、登記、税金のこと。

日にちと時間: 9月13日 (土) 13:00～16:00

場所: 総合福祉センター (門田町22-5)

※予約はいりません、秘密は守ります。

※注意※通訳が必要な人は通訳の人と一緒にきてください。

きくところ: 広島県行政書士会尾道支部

(Tel.: 0848-29-6514)

### ★無料弁護士相談 (予約がいります。)

法律のことを知りたいときに聞きましょう。

日にちと時間: 9月1日 (月) 13:00～15:00

場所: 尾道市役所

日にちと時間: 9月3日 (水) 13:00～16:00

場所: 向島支所

日にちと時間: 9月12日 (金) 13:00～16:00

場所: 御調支所

日にちと時間: 9月19日 (金) 13:00～15:00

場所: 尾道市役所

※注意※通訳が必要な人は通訳の人と一緒にきてください。

相談時間は1人20分間です。

予約・きくところ: 秘書広報課広報広聴係

(Tel.: 0848-38-9395)

### ★無料司法書士相談 (予約がいります。)

法律のことを知りたいときに聞きましょう。

日にちと時間: 9月9日 (火) 13:00～16:00

場所: 向島支所

日にちと時間: 9月16日 (火) 13:00～16:00

場所: 尾道市役所

日にちと時間: 9月17日 (水) 13:00～16:00

場所: 因島総合支所

日にちと時間: 9月18日 (木) 13:00～16:00

場所: 御調支所

※注意※通訳が必要な人は通訳の人と一緒にきてください。

相談時間は1人30分間です。

予約・きくところ: 秘書広報課広報広聴係

(Tel.: 0848-38-9395)

## The 47<sup>th</sup> Setoda-cho Summer Festival

~Let's enjoy fireworks. There will be some stage events and food stalls. ~

**Date and Time:** Sep. 6 (Sat) 4:00 p.m. ~  
Stage events: 5:00 p.m. ~, Fireworks: 8:00 p.m. ~

※Fireworks will be postponed to Sep. 7 (Sun) if it rains.

**Venue:** Setoda Sunset Beach

※There are no parking areas near the venue. Shuttle buses will be on service between some areas in Setoda and the venue.

☎ Setoda-cho Natsumatsuri Jikko Iinkai  
(Tel.: 0845-27-2008)



## 第47回瀬戸田町 夏まつり

~ステージイベント、屋台、花火を楽しむことができるイベントがあります。~

**日にちと時間:** 9月6日(土) 16:00~

ステージイベントは17:00~、花火は20:00~

※雨の時は、花火のみ7日(日)にします。

**場所:** 瀬戸田サンセットビーチ

※会場の近くには駐車場がありません。島の色々なところからシャトルバスにのってサンセットビーチに行くことができます。

**きくところ:** 瀬戸田町夏祭り実行委員会 (尾道しまなみ)

商工会瀬戸田支所内

(Tel.: 0845-27-2008)



## Setouchi Music Festival 2025

~Let's enjoy a chamber music concert! ~

### ● “Shi・Ma・No・Chamber Music”

**Date and Time:** Sep. 10 (Wed) 1:30 p.m. ~

**Venue:** Higashiikuchi Kominkan (Tel.: 0845-28-0219),  
Shigei Kominkan (Tel.: 0845-25-0016)

**Date and Time:** Sep. 10 (Wed) 7:00 p.m. ~

**Venue:** Mitsunoshō Kominkan (Tel.: 0845-22-0418),  
Habu Kominkan (Tel.: 0845-22-0032)

### ● “Shi・Ma・No・Chamber Music” Ikuchijima

**Date and Time:** Sep. 21 (Sun) 2:00 p.m. ~

**Venue:** Bell Canto Hall  
(Tel.: 0845-27-3848)

### ● “Shi・Ma・No・Chamber Music” Mukaishima

**Date and Time:** Sep. 22 (Mon) 7:00 p.m. ~

**Venue:** Mukaishima Bunka Hall Kokoro

### ● “Shi・Ma・No・Chamber Music” Innoshima

**Date and Time:** Sep. 23 (Tue) 2:00 p.m. ~

**Venue:** Innoshima Toshokan  
(Tel.: 0845-22-8660)

**Performers:** Osaka Haydn String Quartet

**Tickets:** Adults JPY2,500 (advance ticket JPY2,000),  
Students JPY700 (advance ticket JPY500)

※Please buy the tickets online (<https://teket.jp>).

For more information about advance ticket booths,  
please check the website below.

<https://setouchi-fest.com/tickets>

☎ Setouchi “Shi・Ma・No・  
Music Festival” Jikko Iinkai  
(Tel.: 090-4606-2408)

HP: <https://setouchi-fest.com/next>



## 瀬戸内『し・ま・の・音楽祭』2025

~弦楽四重奏など生の音楽を楽しみましょう。~

### ● 「し・ま・の・室内楽」特別公演

**日にちと時間:** 9月10日(水) 13:30~

**場所:** 東生口公民館 (Tel.: 0845-28-0219)、重井公民館  
(Tel.: 0845-25-0016)

**日にちと時間:** 9月10日(水) 19:00~

**場所:** 三庄公民館 (Tel.: 0845-22-0418)、土生公民館  
(Tel.: 0845-22-0032)

### ● 「し・ま・の・室内楽」生口島公演

**日にちと時間:** 9月21日(日) 14:00~

**場所:** ベル・カントホール (Tel.: 0845-27-3848)

### ● 「し・ま・の・室内楽」向島公演

**日にちと時間:** 9月22日(月) 19:00~

**場所:** むかいしま文化ホールこころ

### ● 「し・ま・の・室内楽」因島公演

**日にちと時間:** 9月23日(火) 14:00~

**場所:** 因島図書館 (Tel.: 0845-22-8660)

**出演する人:** 大阪ハイドン弦楽四重奏団

**お金:** 大人 2,500円 (前売り: 2,000円)、学生 700円 (前  
売り: 500円)

**チケットを買うところ:** オンラインで買うことができます。

<https://teket.jp>

前売り券を買えるところは、HPを見てください。

<https://setouchi-fest.com/tickets/>

**きくところ:** 瀬戸内「し・ま・の・音楽祭」実行委員会

(Tel.: 090-4606-2408)

HP: <https://setouchi-fest.com/next>

## Respect for the Aged Day

September 15 is Keiro-no-hi, Respect for the Aged Day. It is a national holiday to honor the elderly and celebrate their longevity.

けいろう ひ  
敬老の日



9月15日(月)は敬老の日です。敬老の日は、おじいちゃんやおばあちゃんを尊敬する気持ちを持ち、長生きすることを祝う日です。感謝の気持ちも伝えましょう。

## Garbage Collection Schedule

### [Sep. 15 (Mon) / Respect for the Aged Day]

Collection day of combustibles for the areas where combustibles are collected on Mondays and Thursdays.

### [Sep. 23 (Tue) / Autumnal Equinox Day]

Collection day of combustibles for the areas where combustibles are collected on Tuesdays and Fridays.

※No other garbage collection service.

※No acceptance of carried-in waste.

☎Onomichi, Mukaishima (Tel.: 0848-48-2900)

Innoshima (Tel.: 0845-24-0432)

Setoda (Tel.: 0845-27-0454)



ごみすての日を守ってください。

### [9月15日(月) 敬老の日]

月曜日・木曜日が「もやせるごみ」の地域だけ捨てることができます。

### [9月23日(火) 秋分の日]

火曜日・金曜日が「もやせるごみ」の地域だけ捨てることができます。

※「もやせるごみ」ではないものは捨ててはいけません。

※ごみの持込受付はありません。

きくところ：尾道・向島 (Tel.: 0848-48-2900)

因島 (Tel.: 0845-24-0432)、瀬戸田 (Tel.: 0845-27-0454)

## Let's Go to the Museum!

~ "Mission in Museum 2025" is held until autumn. You can enjoy the artistic culture and a variety of workshops. ~

**Period:** Until Nov. 16 (Sun)

※The opening hours are different from each museum.

**Venue:** Onomichi City Museum of Art, Entsuba Katsuzo Sculpture Museum, MOU Onomichi City University Museum, Nakata Museum, Kousanji Museum, and Hirayama Ikuo Museum

**Participation Fee:** It depends on the programs.

※Please apply at each museum.

※For more information, please check the flyer.

☎Onomichi City Museum Network

Jimukyoku (Tel.: 0848-23-2281)



今年は秋まで！美術館へ行こう！

~尾道市美術館ネットワークの企画で、ミッション・イン・ミュージアム2025をやっています。芸術文化やワークショップを楽しみましょう。~

**期間:** 11月16日(日)まで

※時間は、美術館によってちがいます。

**場所:** 尾道市立美術館、圓鏝勝三彫刻美術館、MOU尾道市立大学美術館、なかた美術館、耕三寺博物館、平山郁夫美術館

**お金:** 美術館やプログラムの内容によってちがいます。

※ワークショップの申込はそれぞれの

美術館でします。

※詳しい内容は、チラシを見てください。

きくところ：尾道市美術館ネットワーク事務局 ▲ちらし

(Tel.: 0848-23-2281)



## Shimanami Film Festival 2025

~ Let's enjoy movies at some islands of Shimanami! ~

**Date:** Sep. 13 (Sat) ~ 15 (Mon), 20 (Sat), 21 (Sun), and 23 (Tue)

**Venue:** Ikuchi Island: Setoda Port,

Innoshima: HAKKO Park,

Omishima: Omishima Kominkan・Miyaura Port

**Tickets:** It depends on movies.

Please buy a ticket online (Livepocket).

☎Shimanami Film Festival Jikko Iinkai

(Tel.: 0845-25-6511)

HP: <https://shimanami-film.jp>

しまなみ映画祭 2025

~映画、音楽、アート、食を楽しみましょう。~

**日にち:** 9月13日(土)~15日(月)、20日(土)、21日(日)、23日(火)

**場所:** 生口島:瀬戸田港、因島:HAKKOパーク、大三島:大三島

公民館・宮浦港

**お金:** 映画によってちがいます。

**チケットを買うところ:** Livepocket (online)

**きくところ:** しまなみ映画祭実行委員会

(Tel.: 0845-25-6511)

HP: <https://shimanami-film.jp>

## Innoshima Suigun Festival Island Fire Festival

~Murakami Suigun will gather at the sandy beach lit up by fire. Let's enjoy Murakami Suigun performances, Chorakumai dance, fireworks, etc. ~

**Date and Time:** Sep. 20 (Sat) 4:45 p.m. ~ 8:40 p.m.  
**Venue:** Innoshima Amenity Park Shimanami Beach  
☎Innoshima Suigun Matsuri Jikko Iinkai  
(Tel.: 0845-26-6212)

## 因島水軍まつり



### 島火まつり

~村上水軍が火に照らされた夜の砂浜に集まります。跳楽舞はねくらべなどがあります。花火もあがります。~

**日にちと時間:** 9月20日(土) 16:45~20:40  
**場所:** 因島アムニティ公園・しまなみビーチ  
**きくところ:** 因島水軍祭り実行委員会  
(Tel.: 0845-26-6212)

## Satoyama Onomichi Walk in Mitsugi

~Let's enjoy walking in Mitsugi. There are some courses to enjoy Mitsugi's great Autumn view. ~

**Date and Time:** Sep. 27 (Sat), from 9:00 a.m. to 12:30 p.m.  
**The meeting place:** Michi-no-eki Cross Road Mitsugi  
**Courses:** 4.3km and 9.4km courses  
**Participation fees:** Adults JPY 500 E.S.S and under JPY 250 (※Need to be accompanied by a guardian)  
**Application process:** Please download the application form on the website of Onomichi City and send it to Mitsugi Branch by post, fax or e-mail by Sep. 5 (Fri).  
☎Mitsugi Branch (245 Ichi, Mitsugi-cho, Onomichi)  
(Tel.: 0848-76-2922 / Fax: 0848-76-0286)  
E-mail: mtg.okoshi@city.onomichi.hiroshima.jp

## 里山尾道ウォーク inみつぎ

~秋の御調の景色を楽しみながら歩いてみませんか。~

**日にちと時間:** 9月27日(土) 9:00~12:30  
**集まるところ:** 道の駅クロスロードみつぎ  
**コース:** 4.3kmと9.4kmの2つのコース  
**お金:** 大人 500円、小学生とそれより小さい人 250円(大人の人ときてください。)  
**申込:** 市のHPに申込書があります。書いて郵便かFAXかメールで送ってください。お金は郵便振替かまちおこし課に持ってきてください。(9月5日(金)まで)  
**申込・きくところ:** 〒722-0392 御調町市245 御調支所まちおこし課  
(Tel.: 0848-76-2922 / Fax: 0848-76-0286)  
E-mail: mtg.okoshi@city.onomichi.hiroshima.jp



## Mukaishima Yomosoro Cycling 2025

~Participants wanted. Let's enjoy cycling together. ~

**Date and Time:** Oct. 4 (Sun), from 9:00 a.m. to 12:00 p.m.  
**The meeting place:** Shimin Center Mukaishima  
**Who can participate?:** People in the 4<sup>th</sup> grade of elementary school and older  
※Need to be accompanied by a guardian.  
**Courses:** Course A (22km) and Course B (14km)  
**Participation fees:** Adults JPY 1,000 E.S.S JPY 500  
※Please pay on the day.  
**Application process:** Please pick up the application form at Onomichi City Hall and the branches and send it to Mukaishima Branch by post, fax or e-mail.  
**Application deadline:** Sep. 16 (Tue)  
☎Mukaishima Branch (Mukaishima-cho 5531-1)  
(Tel.: 0848-44-0112 / Fax: 0848-44-2569)  
E-mail: mksm.okoshi@city.onomichi.hiroshima.jp

## むかいしまよもそろサイクリング 2025

### ~恋で走って島めぐり~

~向島でサイクリングをしませんか。10人ぐらいのグループで一緒に走ります。参加する人を募集しています。~

**日にちと時間:** 10月4日(土) 9:00~12:00 ごろまで  
**集まるところ:** 市民センターむかいしま  
**参加できる人:** 小学4年生以上の人  
※小学生は大人の人ときてください。  
**コース:** Aコース (22km)、Bコース (14km)  
**お金:** 大人 1,000円、小学生 500円  
※お金は当日払います。  
**申込:** 市役所、支所に申込書があります。申込書を郵便、FAXかメールで送ってください。  
**申込の締切:** 9月16日(火)  
**申込・きくところ:** 〒722-8510 向島町5531-1 向島支所しまおこし課  
(Tel.: 0848-44-0112 / Fax: 0848-44-2569)  
E-mail: mksm.okoshi@city.onomichi.hiroshima.jp

